



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

לפני כבוד השופט עדי הדר

התובעים: 1. חיים אפטרגוט
2. m&b diamonds limited.

נגד

הנתבע: אופיר דורי

פסק דין

לפני בימ"ש בקשה לאכיפת פסק חוץ.

הבקשה לאכיפת פסק חוץ

1. המבקשים טענו בבקשה לאכיפת פסק חוץ כי ביום 28.6.16 ניתן פסק בורר המחייב את המשיב לשלם להם הסך של \$ 103,414.80. על פי הבקשה, פסק הבורר שווה ערך בשקלים לסך של 409,005.53 ₪ בצירוף ריבית משפטית מיום 18.1.16 עד למועד הפירעון בפועל וכן חויב המשיב לשלם את הוצאות ההליכים בסכום בסך של 6,000 אירו שווה ערך בש"ח לסך של 25,860 ₪.

2. עוד טענו בבקשה כי ביום 2.5.17 בית משפט מוסמך בבלגיה נתן פסק דין המכריז על יכולת אכיפת פסק הבורר שניתן ביום 28.6.16 וכי פסק הדין בר ביצוע בבלגיה, אלא שהמשיב מתגורר בישראל.

3. על פי הבקשה, החיוב שבפסק הדין הבלגי הינו חיוב שניתן לאכיפה על פי דיני מדינת ישראל ותוכנו של הפסק אינו סותר את תקנת הציבור הואיל ומדובר בחיוב כספי. לכן, ביקשו לאשר את פסק דינו של בית המשפט הבלגי מיום 2.5.17 אשר הכריז על יכולת אכיפת פסק הבורר.

תשובת המשיב

4. המשיב טען בתשובתו כי המבקשים חתמו בינם ובין עצמם על הסכם בוררות במעמד צד אחד, בחרו לעצמם בבלגיה במעמד צד אחד את מותב הבוררות, פתחו במעמד צד אחד



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

- בבלגיה בהליך לאישור פסק הבוררות, ולבסוף קיבלו בבלגיה במעמד צד אחד פסק דין המאשר לכאורה את פסק הבוררות שניתן אף הוא במעמד צד אחד.
5. עוד טען שכל זאת נעשה מאחורי גבו וללא ידיעתו. זאת, כאשר מעולם לא נוהלה כל מערכת יחסים עסקית בינו ובין המבקשים וכי מערכת היחסים היחידה שנוהלה בעבר והסתיימה לפני מספר שנים הייתה בין חברה בלגית בע"מ שהייתה בבעלותו ונקלעה לחדלות פירעון, ובין המבקשת.
6. המשיב טען שיש לייחס חומרה רבה להתנהלות המבקשים, אשר על אף שידעו שהוא לא התגורר בבלגיה באותה עת, הם לא עשו דבר כדי להמציא לו את מסמכי הבוררות וההליך לאישור פסק הבוררות שנוהל אף הוא מאחורי גבו. עוד טען שהמבקשים לא עשו דבר כדי להמציא לו את מסמכי הבוררות וההליך לאישור הפסק הבלגי.
7. על פי התשובה, המבקשים לא עמדו בדרישות החוק לאכיפת פסק חוץ. התצהיר שצורף בתמיכה לבקשה הינו דל ביותר. תצהיר המבקשים נמנע ממתן כל הצהרה ביחס לדין הזר. האמור בתצהיר אינו תואם את האמור בבקשה ביחס לדין הזר: כך לדוגמא, בעוד הבקשה טוענת שפסק החוץ אינו ניתן לערעור, אין בתצהיר המבקשים כל התייחסות לעניין זה.
8. עוד טען המשיב שעל מנת להוכיח את הדין הזר חובה לצרף חוות דעת מומחה להוכחת הדין הזר ודין הבקשה להידחות מחמת אי צירוף העתק מפסק החוץ, אלא צירוף תרגום פסק החוץ בלבד על ידי נוטריון כפר סבאי.
9. כמו כן, טען שדין הבקשה להידחות מחמת כך שפסק החוץ ניתן בניגוד לכללי המשפט הבין לאומי הפרטי החלים בארץ וכי פסק החוץ ניתן לערעור וביטול.

הדין הראשון

10. ביום 13.9.19 התקיים הדיון הראשון. מכיוון שנמסר לבימ"ש כי המשיב כאן הגיש בבלגיה בקשה לביטול פסק החוץ, בימ"ש קבע תז"פ לבדיקת קבלת ההכרעה בבקשה.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

בימ"ש בבליגיה דחה בקשת המשיב כאן לבטל פסק החוץ

11. לאחר שנמסר לבימ"ש כי בקשת המשיב כאן לביטול פסק הדין נדחתה, בימ"ש הורה למשיב כאן להודיע אם בכוונתו לערער על פסק הדין שדחה בקשתו והוא השיב בשלילה, אך עמד על דעתו שפסק הדין הבלגי אינו אכיף בישראל. לכן, בימ"ש החל בהליך למינוי מומחה לדין הזר.

מינוי מומחה לדין הזר והגשת חו"ד

12. ביום 1.6.20 בימ"ש מינה את ד"ר ראול קוט כמומחה לדין הזר. המומחה הגיש חו"ד ביום 1.7.20.

הדיון השני

13. ביום 8.9.20 התקיים הדיון השני. המשיב חקר את המומחה מטעם בימ"ש. בתום הדיון בימ"ש נתן צו להגשת סיכומים.

הגשת בקשה לפסול המומחה והגשת סיכומים

14. תחת להגיש סיכומים, המשיב הגיש ביום 18.9.20 בקשה לפסילת חו"ד של המומחה. בימ"ש קבע כי על המבקשים להגיש סיכומיהם ותשובה לבקשה לפסילת חו"ד וכי המשיב יכול בסיכומיו התגובה לתשובה לבקשה. המשיב הגיש סיכומיו והתגובה לתשובה ביום 30.10.20.

דיון והכרעה

15. על בימ"ש להידרש לטענה של המבקשים כי יש לאכוף פסק החוץ ולבקשת המשיב לפסול חו"ד של המומחה מטעם בימ"ש ולהתנגדותו לאכיפת פסק החוץ.

האם יש לאכוף פסק החוץ ?

16. על פי חו"ד של המומחה לדין הזר מטעם בימ"ש, פסק הבוררות שניתן ביום 29.7.16 ופסק החוץ של בימ"ש הבלגי שניתן ביום 2.5.17 ניתנו על ידי גופים מוסמכים לפי חוקי בלגיה



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

- והוא סופי וחלוט. המומחה קבע שבימ"ש הבלגי לא מצא כל פגם בדרך בה הומצאו ההזמנה לדיוני הבוררות וכתב התביעה המקורי וכך גם במסירה של פסק הבוררות ופסק החוץ.
17. עוד קבע המומחה שפסק הבוררות ופסק החוץ המאשר שניתן בבימ"ש המחוזי באנטוורפן הינו בר ביצוע בבלגיה.
18. כמו כן, קבע שעל אף שאין אמנה לאכיפת פסקי חוץ, ישנה הדדיות באכיפת פסקי חוץ בין ישראל ובין בלגיה וכן קבע שיש להוסיף לחיוב בפסק הדין ריבית שנתית בסך של 8%.
19. המומחה נחקר ארוכות בעניין חו"ד ע"י המשיב, אולם החקירה נסבה בעיקרה בעניין טענת המשיב לקשר פסול בין המבקשים ובין המומחה ולכך בימ"ש יידרש בהמשך.
20. באותו חלק מהחקירה שהתייחס לחו"ד לגופה, בימ"ש לא מצא שהמשיב מבסס הטענה לטעות בולטת בחו"ד:
- "אתה מונית כמומחה לדין הבלגי בענייננו ויש טענה מפנה לנספח ז של חוות הדעת. יש טענה לפיה פסק הדין מיום 3/1/20 הוא קובע שפסק הדין לא ניתן לאכיפה כלפי מר דורי ואתה פשוט מתעלם ממנה?"
- ת. צריך לקרוא את פסק הדין. אני לא נכנס לוויכוח על פרשנות על סעיף. לא מתפקידי. אני קראתי את זה ראיתי שאני מבין את זה בצורה שונה. איך אני מבין את השפה או הביטוי הנאמר על ידי השופט הבלגי אני לא נכנס לזה כי זו טענה ואני לא פה כדי לדחות אותה או לאמץ אותה. לשאלת ביהמ"ש האם פסק הדין שביהמ"ש המחוזי בבלגיה אכיף או לא אכיף כלפי מר דורי בישראל אני אומר שהוא אכיף עונה על הדרישות. מסקנת חוות הדעת שלי.
- ש. התרגום של פסק החוץ מיום ה-3/1/20 הוצג לך?
- ת. לא. אני רואה את המקור. לשאלת ביהמ"ש אם זה היה כתוב במקור בפלמית אני משיב שכן. כשביהמ"ש שואל אותי האם אני דובר פלמית אני עונה שיש לי ידע טוב בשפה הזאת.
- ש. אתה דובר אותה ברמת שפת אם?
- ת. לא.
- ש. מאחר ואנחנו מנהלים את ההליך בביהמ"ש מישראל אתה לא חושב שהיה חשוב שיהיה בפניך עותק מתורגם מיום 3/1/20?
- ת. שאלת אותי לגבי טענה של הבנת משפט מהתרגום. אני אומר לך שראיתי את המקור אז נמשיך להתווכח על תרגומים?
- ש. פסק דין בשפה בפלמית ביהמ"ש הנכבד לא מבין אותו והמבקשים המציאו תרגום של פסק הדין שזה למעשה ההעתק היחידי שכולנו מבינים את תוכנו ולשיטת המבקשים נקבע (מצטט). צירפו תרגום של פסק הדין (מצטט) בנוסף מציין ביהמ"ש שיש לו סמכות לדון כי תחום הביצוע נמצא... לשיטתך האם הדברים עומדים כך שניתן פסק דין בישראל?



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

ב"כ התובעים:

יש פה הטעיה. פסק הדין אליו מפנה חברי מחולק ל-2 חלקים. חלק אחד מדבר על נושא הבוררות. חברי מקריא כעת מהחלק השני שהכותרת שלו: "קבילות ההתנגדות של צד שלישי". יש חלק אחר לגמרי שמדבר על חברה שבפירוק. ברגע שחברי מציג שאלה שהוא מנתק אותה מתוך ההקשר ואומר כי בית המשפט בבלגיה קבע כך וכך, ואנו רואים כי ביחס למה שנדרש פה – מדובר בהטעיה.

החלטה

נמצא כאן עו"ד ישראלי, שהוא גם ד"ר למשפטים בבלגיה והטענה שב"כ המשיבים יכול להטעות אותו על ידי קריאה ממקומות שאינם נוגעים לעניין, אינה מקובלת על בית המשפט ולכן הוא דוחה את ההתנגדות.

ניתנה והודעה היום י"ט אלול תש"פ, 08/09/2020 במעמד הנוכחים.

עדי הדר, שופט

ת. לפחות ככה הבנתי, השאלה שהייתה מוצבת לפניי הייתה האם פסק הבוררות ופסק הדין המאשר אותו, מיום 2.5, הם אכיפים בישראל. איש לא שאל שאלה לגבי פסק דין נוסף שניתן בינואר 2020, שדן על בקשות של מי שחויב בהליך הקודם, אותו מר אופיר והחברה אותה ייצג. נכון שבפסק הדין הנוסף שניתן על פי בקשה כפולה של מר אופיר, היו שם שתי בקשות: אחת של ביטול פסק הבוררות שאושר כאמור בפסק הדין הקודם – בקשה זו נדחתה; ובקשה שאני מתקשה להבין אותה מבחינה משפטית, היות ופסק הבוררות חייב הן את מר אופיר והן את החברה שבאותה תקופה הוא היה בעל שליטה בה, הוא ביקש לפני אותה ערכאה שיגישו תביעת צד ג' מטעמו נגד אותה חברה, ואותה תביעת צד ג' נדחתה, כאשר אחת הטענות היו שאותה חברה כבר בפירוק, ואם אני לא טועה הפירוק כבר הסתיים, ועל כן אין מה לפנות אליהם. אבל זה לא קשור לפסק הבוררות ואכיפתו.

ש. בפסקה 3 בחוות דעתך נבדקה הסוגייה של המצאת פסק הבוררות. אני מציג בפניך עותק.

איפה, במסגרת פסק הדין מיום 3.1.20, יש התייחסות להמצאת פסק הבוררות?

ת. אתה שוב מציג לי את פסק הדין שאיננו קשור בבקשת האכיפה. בפסק הדין המאשר את פסק הבוררות כתוב ממש אחרי ציון שמו של התובע והחברה, על בסיס בקשת התביעה שהוגשה לבית המשפט במזכירות ביום 31.3.17. מציין שהמילה "המצאה" לא מופיעה שם, אלא "הפקדת כתב התביעה במזכירות". מי שמפקיד במזכירות בבלגיה את כתבי התביעה – הוא אותו "פקיד בית משפט" – תפקיד רשמי, מינוי של משרד המשפטים, דומה לנוטריון, והוא עושה זאת לאחר



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

שעושה את ההמצאה ומשלים את הדרישות. לשאלת בית המשפט האם אני הגעתי למסקנה שבוצעה המצאה מכיוון שכתוב בפסק הדין שפקיד בית המשפט הפקיד את כתבי הטענות בבית המשפט, אני עונה שכן. כלומר, בבלגיה זה תנאי להתחיל את הדיון כשפקיד בית המשפט ביצע את ההמצאות. לכתב התביעה מצורפת הזמנה לדין.

ש. אתה בחוות דעתך כותב משהו שונה. מפנה לסעיף 3 לחוות דעתך [מצטט]. כששאלתי אותך איפה זה מופיע שם, הפנת אותי לפסק החוץ.

ת. אנחנו, בשאלה הקודמת ובהתייחסותי לפסק הדין המאשר, התייחסתי להמצאת התביעה או הבקשה לאישור. בפסק הדין המאוחר יותר יש התייחסות להמצאת פסק הדין המאשר, ושם כותב השופט הבלגי כי ההחלטה הזו הובאה לידיעת הצדדים וביניהם המבקש בכתובתו בישראל (מתרגם מפלמית).

ש. להבנתי, כדי להגיש בקשת ביטול צריך לעשות את זה תוך חודש ימים, מהרגע שאתה יודע על פסק הדין, נכון?

ת. כן.

ש. ואז למעשה אמרו ללקוח שלי, מר דורי, שהוא איחר במועד הגשת הבקשה.

ת. נכון לגבי מועד הגשת הביטול לגבי פסק הדין המאשר את פסק הבוררות.

ש. תאשר לי שבית המשפט בבלגיה רכש את הסמכות שלו בתיק הזה מכוח מושבה של החברה והיותה בפירוק.

ת. כך כתוב לפחות. מקום מושבה ועיסוקה של החברה – באנטוורפן.

ש. האם ידוע לך שמר דורי לא היה כלל תושב בלגיה באותה תקופה?

ת. ידעתי שיש לו כתובת בישראל, מעבר לזה לא עניין אותי מי הוא היה. בסעיף 1 לעובדות של חוות דעתי, מצוין שעת שהוגשה התביעה נגד מר דורי, שהוא חבר בבורסה ליהלומים באנטוורפן, שמקום מושבו בישראל.

ש. איך זה ידוע לך שהוא חבר בבורסת היהלומים?

ת. למיטב זכרוני, [מעניין בחומר] קודם כל, בפסק הדין האחרון, בו נדחתה בקשת דורי לבטל את פסק הדין המאשר, רשום שהמבקש יליד הארץ והמסמכים הבלגיים שקיבלתי – שם צוין שמר דורי תושב ישראל.

ש. את התקנון של הבורסה, איך קיבלת?

ת. דרך עו"ד דרעי."

21. מהחקירה ומסיכומי המשיב לרבות בסעיפים 34 עד 53 עולה, שהוא בדעה שבימ"ש זה יושב כערכאת ערעור על החלטת הערכאה הזרה ולא היא. הטענות לעניין קיום ההליכים נגדו עובר למתן פסק החוץ במעמד צד אחד, אמורות היו להיות מובאות במסגרת הבקשה שהגיש לפני בימ"ש בבלגיה לביטול פסק החוץ. מרגע שבימ"ש בבלגיה דחה הבקשה והמשיב לא הגיש ערעור, בימ"ש זה אינו מהרהר אחר קביעה חלוטה שבימ"ש בבלגיה נתן



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

על יסוד בקשת המשיב. לעניין זה ראו ת.א 9490-04-14 גרינברגר נ' פרידלנד המוזכר בסיכומי המבקשים בהקשר זה.

22. אם היה ספק לגבי ציפיותיו של המשיב כי בימ"ש זה יישב כערכאת ערעור על בימ"ש הבלגי, ספק זה הוסר למקרא סעיף 54 לסיכומיו, לפיו גם כאשר טענותיו לא התקבלו על ידי בימ"ש בבלגיה, הדבר אינו מעלה ואינו מוריד כביכול. למעלה מן הדרוש יוזכר שהמשיב בחר שלא להגיש ערעור לפני הערכאה המתאימה בבלגיה על פסק הדין שדחה בקשתו לבטל פסק הדין. כאמור לעיל, המשיב ציפה שבימ"ש זה ישמש כערכאת ערעור ובימ"ש דוחה ניסיון זה.

23. בימ"ש קובע כי בניגוד לטענת המשיב בסעיף 56 לסיכומיו, עמדה גם עמדה למשיב אפשרות סבירה לטעון טענותיו הן בבקשה לביטול פסק הדין, אך בימ"ש בבלגיה דחה טענותיו, והן על ידי הגשת ערעור בבלגיה, אך הוא בחר בבימ"ש זה כערכאת ערעור, תחת בימ"ש המוסמך בבלגיה.

24. המשיב ביקר את האופן בו מבוצעות המצאות בבלגיה ביחס לישראל. אולם, כאמור לעיל, מעדות המומחה עולה על הקפדה יתרה בבלגיה על ביצוע המצאות שכן הוא העיד ש"בלגיה זה תנאי להתחיל את הדיון כשפקיד בית המשפט ביצע את ההמצאות. לכתב התביעה מצורפת הזמנה לדין."

25. למעלה מן הדרוש, בימ"ש מוצא קושי בטענת המשיב לגבי אי ידיעתו על קיום הליך נגדו לנוכח התייצבותו לדיון גישור מטעם הבורסה באנטוורפן.

26. גם הטענה לגבי כפיפות המשיב לתקנון הבורסה באנטוורפן היא בבחינת ערעור על החלטת בימ"ש בבלגיה לדחות בקשתו לבטל פסק החוץ שהרי היה על המבקש לשטוח טענה זו במסגרת הבקשה לביטול פסק החוץ. הדברים יפים גם לגבי הטענות להשגת פסק החוץ במרמה.

27. מסעיף 62 לסיכומיו המשיב טען כי בימ"ש בבלגיה לא היה מוסמך ליתן פסק הדין על פי כללי המשפט הבינלאומי הפרטי החלים בישראל שכן לא הסכים שהתובענה תתברר בבלגיה והעתיק מגוריו מחודש אוגוסט 2015 לישראל. אלה הן טענות עובדתיות שהיה על המשיב להעלות לפני בימ"ש בבלגיה. בין אם העלה והן נדחו ובין אם לא העלה, בימ"ש זה לא אמור לשמוע ראיות בסוגיה עובדתית שהיה על המשיב ללבן בבימ"ש בבלגיה. לעניין זה ראו דחית טענה דומה שהעלה בעל דין שהתנגד לאכיפת פסק דין של מדינת ניו יורק בישראל בטענה דומה להעתקת מקום מגורים בעניין גרינברגר הנזכר לעיל.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

28. למעלה מן הדרוש, וכאמור לעיל, התייצבותו של המשיב לדיון גישור מטעם הבורסה באנטוורפן מלמדת על הסכמה לבירור המחלוקת במוסד הבוררות.
29. בסעיף 6, בסעיפים 28 עד 32 ובסעיף 72 לסיכומיו, המשיב טען שקיים פסק דין זר מאוחר יותר הקובע שלא ניתן לאכוף את הפסק נגדו בישראל.
30. המומחה קבע שפסק החוץ, ולא פסק דין אחר אליו הפנה המשיב, אכיף ובימ"ש לא מצא טעות בולטת במסקנה זו. עוד קבע המומחה כי המשיב מפנה את בימ"ש להתייחסות של בימ"ש הבלגי לגבי חברה בפרוק ולא לפסק הדין נגד המשיב. כאמור לעיל, המומחה נחקר בסוגיה זו ועמד על דעתו.
31. בסעיף 7, ובסעיפים 10 עד 21 לסיכומיו, המשיב טען לפגמים דיוניים שונים שבימ"ש לא מצא בהם ממש. לעניין הטענה לגבי תרגום פסק החוץ, לא הוצג לפני בימ"ש תרגום אחר מעבר לתרגום שהגישו המבקשים, או טענה ממוקדת לגבי טעות בתרגום.
32. מסקנת המומחה לפיה פסק החוץ ניתן על ידי בימ"ש מוסמך ויש לאכוף אותו משתלבת עם שני טעמים נוספים.
33. האחד, המגמה הליבראלית של הפסיקה בישראל לעניין אכיפת פסקי דין זרים, ככל שלא עולה כי קם מי מהסייגים הקבועים בחוק ואף לעניין פרשנות הסייגים. כך למשל ראו לעניין תנאי ההדדיות בת.א 6900-06-17 **פריזמה נ' אשטרום** (פורסם בנבו). באותו עניין בימ"ש קבע כי תנאי ההדדיות לא התקיים, מכיוון שחוו"ד של המומחה מטעם בימ"ש קבעה זאת בברור והמומחה שם לא נחקר על חוו"ד. כאמור לעיל, כאן חוו"ד של המומחה מטעם בימ"ש תומכת באופן מלא בבקשה לאכוף פסק החוץ, שממילא, תואמת מגמת הפסיקה.
34. הטעם השני, כאמור לעיל, המשיב לא ערער על החלטת בימ"ש בבלגיה לדחות בקשתו לבטל פסק הדין שניתן לטענתו במעמד צד אחד.
35. על פי הפסיקה, בית המשפט יאמץ ממצאיו של המומחה שמינה, אלא אם כן נראית סיבה בולטת לעין שלא לעשות זאת (ע"א 293/88 **חברת יצחק ניימן להשכרה בע"מ נ' רבי** [פורסם בנבו] 31.12.88, בר"מ 5171/07 **מנשה נ' הוועדה המקומית לתכנון ובניה חולון** [פורסם בנבו] 31.12.07, א' **גורן סוגיות בסד"א 496** (מהדורה 11, 2013).
36. בימ"ש לא מצא טעות בולטת בחוו"ד של המומחה מטעמו ולכן מאמץ אותה.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרגוט ואח' נ' אופיר

האם יש לפסול חו"ד של המומחה מטעם בימ"ש ?

37. כאמור לעיל, המשיב כאן הגיש סמוך להגשת סיכומי המבקשים בקשה לפסול חו"ד של המומחה מטעם בימ"ש בטענה שחו"ד נגועה ב"הפרה גסה ויסודית של החובות החלות" עליו "עת עמד בקשר נסתר, ישיר, פסול, חד צדדי, רציף ומתמשך עם המבקשים ובאי כוחם". המשיב חזר בסעיף 8 ובסעיפים 22 עד 27 לסיכומיו על בקשתו לפסול חו"ד.

38. בימ"ש ידון בטענות שעלו בבקשה לפסילת חו"ד אחת לאחת.

התכתבות נסתרת

39. המשיב הפנה לנספח 5 לבקשה, מכתב "נסתר" לטענתו, ששלח המומחה מטעם בימ"ש לב"כ המבקשים בו כתב "חו"ד תהיה מוכנה לעיוןך ולהערותיך תוך 8 ימים מהיום (ההדגשה בקו הינה במקור –ע.ה.)". המשיב טען כי די במכתב זה ש"נחשף" בעת שמיעת הראיות כדי לפסול חו"ד.

40. המשיב הדגיש "כי אין מדובר בתכתובת יחידנית – חמורה ופסולה מאין כמוה – אלא במסכת של תכתובות רציפות, נסתרות, חד צדדיות, ופסולות" והפנה לנספחים 1 עד 6 לבקשה. עוד טען ש"הדברים חמורים פי כמה" שכן המומחה מסר לבימ"ש "הצהרות שאינן אמת, ביחס לאותן תכתובות שהוסתרו על ידו".

41. ראשית, המשיב הפנה למוצג מומחה 6. מתוכן המכתב ששלחו המבקשים אל המומחה עולה כי הפניה אל המומחה הייתה כמצוות בימ"ש בהתאם להחלטה מיום 20.4.20 בה הורה למבקשים להעביר אל המומחה החלטתו לפיה בימ"ש מציע למומחה להכין חו"ד ולהגיש בקשה לתשלום שכרו.

42. המומחה אישר קבלת החלטת בימ"ש ביום 26.4 ובתחתית מכתבו ציין כלהלן:

"העתקים:

עו"ד יעקב קהאן

עו"ד ציון נעים".

43. ב"כ המשיב עיין בהודעת המומחה ביום 30.4.20, אך לא מצא להעמיד מיד המומחה ובימ"ש על טעות המומחה, לפיה עו"ד ציון נעים מייצג אף הוא את המבקשים ולא את המשיב.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

44. בימ"ש והמומחה גילו לראשונה טעות זו, רק כאשר המשיב העלה לראשונה הטענה על כך שלא קיבל חו"ד שהגיש המומחה. המומחה הסביר בתגובה מיום 20.7.20 בסעיף 2 כי קיבל דואר מקוון מחמש כתובות שונות וענה לשלוש הראשונות "מתוך ביטחון שבכך שני הצדדים קיבלו את חו"ד".

45. המומחה נחקר בעניין זה על ידי המשיב ושב והסביר בעמוד 7 משורה 7: "הסיבה שלא כיתבתי את הצד השני היא שלפי מיטב זכרוני לכל אחד יש 4 נמענים. הטעות שלי התגלתה אחרי הגשת חוות הדעת."

46. בימ"ש דוחה הטענה להתכתבות "נסתרת" שכן המשיב ידע עוד לפני שבימ"ש מינה המומחה, למקרא הודעתו הראשונה של המומחה בה עיין בזמן אמת, כי נפלה אצל המומחה טעות לגבי זהות "עו"ד ציון נעים" כמייצג המשיב כביכול, אך הוא, מסיבותיו, נצר טענותיו בליבו.

47. ככל שמדובר בטעות אנוש של ב"כ המשיב שיתכן ולא שם לב לתוכן הודעת המומחה, אין לו להלין על המומחה, תוך פגיעה קשה בשמו הטוב, כאשר טעות המומחה, הובאה לידיעתו בזמן אמת ובידיו היה להעמיד המומחה ובימ"ש על טעות המומחה עוד בטרם מונה.

48. מעיון בהתכתבויות הנוספות עולה שהמבקשים חדלו בכך שפנו אל המומחה ללא צרוף המשיב כמכותב. אולם, בימ"ש מתרשם מתשובות המומחה שכאשר הוא עונה בלשון רבים ביום 21.4 הוא בדעה שהוא מתכתב עם שני הצדדים.

49. התנהלות המבקשים אינה ראויה שכן בניגוד למומחה, הם ידעו שהמשיב אינו מכותב. אולם, למרבה המבוכה, המשיב לא טמן ידו בצלחת, והוא עצמו פנה אל המומחה בכתב ללא שכיתב המבקשים ולעניין זה ראו חקירתו החוזרת של המומחה. לא זו אף זו, המבקשים טענו שמתכן פנייתו המפורטת למומחה במעמד צד אחד עולה כי היא כוללת טיעונים לגוף המחלוקת, שעה שהם לא עשו כן.

50. מוצג מומחה 3 הוא מכתב שמופנה על ידי המומחה לבא כוח המבקשים בלבד ובו מופיעה אמירה שהמשיב תלה בה, כאמור לעיל, יהבו כאקדח מעשן כביכול. אולם, זו בקשת המומחה לתשלום שכרו, עוד בטרם מונה, שעל בא כוח המבקשים היה להגיש במערכת הממוחשבת כמצוות בימ"ש וכידו הארוכה של בימ"ש. כאמור לעיל, לאחר מתן אותה תשובה לב"כ המבקשים, המומחה הכין מכתב בחתימתו אל בימ"ש ובו פרט בקשתו



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

ובשוליה צרף כמכותבים מי שסבר בטעות כי הם מייצגים שני הצדדים. המכתב בחתימת המומחה הוגש במערכת הממוחשבת על ידי המבקשים וב"כ המשיב צפה בו בזמן אמת.

51. לכן, בימ"ש קובע כי המומחה נקלע לעניין ההתכתבות עם הצדדים לכלל טעות בתום לב.

52. כמו כן, לא היה בטעות זו כדי לפגוע באופן מהותי בזכויות הצדדים שכן גם לאחר שהובאו לידיעת המשיב כל המסמכים שהעבירו המבקשים למשיב, הוא לא הצליח בחקירת המומחה, או בסיכומיו, לכנע בימ"ש בדבר קיום טעות בולטת בחו"ד. לא לחינם, לא הועלתה טענה ממוקדת לגבי קיום מסמך שהועבר בסתר והפך כביכול הקערה על פיה. המסמכים שהועברו הינם מסמכים שהוגשו במסגרת ההליכים בבלגיה והמשיב מוחזק כמי שהם ברשותו מרגע שהגיש בקשה בבלגיה לביטול פסק החוץ.

ניהול שיחות חד צדדיות

53. המשיב טען שבעוד שהמומחה הצהיר על שיחה אחת עם כל אחד מבאי הכח "הוכח כי הקשר שנוהל בין המבקשים" למומחה "רחב פי כמה. הדברים מתועדים היטב".

54. בעמוד 8 משורה 2 המומחה הסביר כלהלן:

"היות וניהלנו גם שיחה אתה ואני, אני לא התייחסתי לכמות השיחות אלא בקשר לחומר שקיבלתי. אתה או המשרד שלך העברתם לי כתבי טענות ואני זוכר שבשיחתנו הדגשתי שאני רוצה לקבל כל חומר שעשוי להאיר את עיניי ושהטענות חשובות היות והחומר הגולמי לא היה בידיך. לשאלת ביהמ"ש האם השיחות היו בעניינים דיוניים או ניהלת שיחות מהותיות עם הצדדים, דיון בסוגיות המשפטיות אני משיב שמבחינתי הכל היה נושא של מה יכול לתמוך או לא לתמוך בפסקי הדין. ביקשתי לקבל חומר. לא דובר בטיעונים או הסדרים. עליי לחוות את דעתי."

55. מצופה ממומחה בימ"ש לצמצם שיחותיו עם הצדדים לעניינים דיוניים בלבד כגון תאום ישיבות וקבלת מסמכים. אולם, בימ"ש מוצא שגם בעניין זה, פיו וליבו של המשיב אינם שווים. זאת מכיוון שהוא מטיל דופי במומחה ובמבקשים בגין התנהלות בה הוא כשל בעצמו, כפי שאישר בבקשה שהוא הגיש, דהיינו, קיום שיחה עם המומחה במעמד צד אחד. טענת המשיב לגבי היקף המחדל, לרבות בסעיף 26 לסיכומיו, אינה מעלה ואינה מורידה ומוטב היה שלא תעלה כלל.

56. כאמור לעיל, גם בעניין זה, בימ"ש לא מצא שמחדל המומחה פגע בזכויות המהותיות של המשיב לעניין תוכן חו"ד.



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

הסתרת מכתב

57. המשיב טען ש"חמור מכך, הצלבת הנתונים שעולים מהמסמכים" שמסר המומחה בעת חקירתו והתגובה שמסר לבימ"ש מגלה "שקיימת לפחות תכתובת אחת מיום 6.5.20 שלא גולתה על ידו".

58. מעיון בטענות המשיב עולה כי הוא לומד על קיום המכתב שהוסתר לטענתו ממנו ומבימ"ש מסעיף 3 לתשובת המומחה שהוגשה לבימ"ש ביום 20.7.20. מכאן שהמומחה ציין במפורש בתשובה שהגיש קיום המכתב, שכביכול, לשיטתו של המשיב, המומחה הסתיר ממנו ומבימ"ש.

59. על המשיב היה לבקש עובר להגשת בקשתו לפסול חו"ד, לאחר חקירת המומחה וקבלת ההתכתבות לידי, להורות למומחה להעביר לידי תוכן המכתב שכביכול הוסתר. לנוכח מחדל זה, מתחזקת מסקנת בימ"ש, שתחת להתמודד עניינית עם חו"ד לגופה, המשיב התמקד באיון חו"ד על ידי הכפשת המומחה ושלא בצדק.

60. המשיב טען כי התנהלות המומחה "זיהמה באופן גורף את חו"ד וממצאה" ו"מהווה פגיעה אנושה בכללי הצדק הטבעי" וכי יש לפסול חו"ד ו"להוקיע" התנהלות המומחה. בימ"ש דוחה טענת המשיב וקובע כי בקשת המשיב לקתה בעצמה בחוסר תום לב. זאת, לנוכח מחדל המשיב לזהות טעות המומחה בזמן אמת, ואולי אף זיהוי הטעות בזמן אמת, אך שמירת קלף בשרוול לעת צרה, שליחת מכתב למומחה ללא העתק למבקשים וניהול שיחה עם המומחה במעמד צד אחד.

61. לכך יש להוסיף שהמשיב לא טען לפגם הנובע מפעולות של המומחה והמבקשים לפני מינויו. לא הובאה טענה כי למומחה היה מניע כביכול להעדיף את עניינם של המבקשים, ולא לחינם. בימ"ש קבע כי חו"ד מקצועית ולא מצא בה טעות בולטת לגופה.

62. כאן המקום לציין כי על פי הפסיקה, אין די בכל פגם כדי להביא לפסילת המומחה.

63. לעניין זה ראה רע"א 20860-10-18 יערי נ' גרטנר ואחר' [פורסם בנבו] (להלן: "עניין יערי") בו קבע בימ"ש המחוזי (כבוד השופטת א. כהן) ביום 22.11.18 כלהלן:

"עם זאת, למרות שאני סבורה כי חובת הגילוי הופרה, כפי שקבע מפורשות גם בימ"ש קמא, אזי בנסיבות העניין הפגם אינו כזה היורד לשורשו של הליך באופן המצדיק פסילה (ראה לעניין זה: רע"א אלפרון נ' מ"י סעיף 9 להחלטת כבוד השופט סולברג (19.4.17))."



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

64. קושי נוסף לעניין בקשת המשיב לפסול חו"ד, הפסיקה מחייבת העלאת הטענות נגד המומחה לפני הגשת חו"ד ודרוש "טעם חזק במיוחד" כדי לפסול המומחה לאחר הגשת חו"ד - ראו רעא 6142/16 פלוני נ' מרכז רפואי על שם שיבא (פורסם בנבו). לענייננו, המידע לפיו המומחה מתכתב כביכול רק עם באי כח המבקשים היה בידיעת המשיב עוד לפני שהמומחה מונה. כאמור לעיל, המשיב נהנה מהספק שגם הוא שגה בתום לב ולא עיין בקפידה בהודעת המומחה. אולם, ודאי שאין במחדלו של המשיב כדי להצדיק "טעם חזק במיוחד" לפסילת חו"ד.

65. בסעיף 23 לסיכומיו המשיב העלה טענות לגבי עצם מקצועיות המומחה. בימ"ש לא מצא בהם ממש, בין היתר מכיוון שחלק מהטענות על המשיב היה להעלות לפני המינוי של המומחה ולגבי חלק מהטענות היה על המשיב להעמיד חו"ד נגדית שתבסס טענות המשיב לגבי חוסר מקצועיות המומחה מטעם בימ"ש.

66. לנוכח האמור לעיל, בימ"ש דוחה הבקשה לפסול חו"ד. מכיוון שבימ"ש אימץ חו"ד ולא פסל את חו"ד, בימ"ש מקבל הבקשה לאכוף פסק החוץ.

דין בהוצאות

67. לנוכח קבלת הבקשה לאכיפת פסק הדין על בימ"ש לפסוק הוצאות המבקשים בשים לב לגובה הסכום הפסוק. אולם, על בימ"ש להביא בחשבון גם הבקשה לפסול חו"ד שבימ"ש דחה.

68. כמו כן, בימ"ש מביא בחשבון ההתלהמות וההשתלחות של המשיב ביחס למומחה. לעניין התלהמות, בימ"ש מצא פגם גם באופן בו המשיב טען בסעיפים 6 ו 7 לסיכומיו כי אם בימ"ש לא יקבל טענותיו, זה יהיה כביכול, "לראשונה בתולדות המדינה". לכן, בימ"ש מחייב המשיב לשלם למבקשים אגרת משפט ששולמה, חלקם של המבקשים בשכר המומחה ושכ"ט בא כוחם בסך של 35,000 ₪.

סוף דבר

69. בימ"ש מקבל הבקשה לאכיפת פסק החוץ.

70. כמו כן, בימ"ש מחייב המשיב לשלם למבקשים כלהלן:



בית משפט השלום בתל אביב - יפו

ת"א 3087-05-19 אפטרוגוט ואח' נ' אופיר

אגרת משפט ששולמה, וחלקם של המבקשים בשכר המומחה צמוד בתוספת ריבית כדין ממועד הוצאתם ועד מועד התשלום בפועל.
שכ"ט בא כוח המבקשים בסך של 35,000 ₪ צמוד בתוספת ריבית כדין ממועד מתן פסק הדין ועד מועד התשלום בפועל.

ניתן היום, ט"ז חשוון תשפ"א, 03 נובמבר 2020, בהעדר הצדדים.

עדי הדר, שופט